



Druck- und  
Temperaturmesstechnik

**Konformitätserklärung  
Richtlinie 94 / 9 / EG (ATEX)  
Richtlinie 89 / 336 / EWG (EMV)**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung,  
daß die eingebauten

**Induktiven Grenzsinalgeber,  
WIKA - TYP 831**

gemäß gültigem Typenblatt  
**AE 08.01**

mit den oben genannten Richtlinien übereinstimmen

**Declaration of Conformity  
Directive 94/ 9 / EC  
Directive 89 / 336 /EEC**

We declare under our sole responsibility  
that the built-in

**inductive alarm sensors  
WIKA-model 831**

according to the current data sheet  
**AE 08.01**

correspond with the directives mentioned above.

**EG Baumusterprüfbescheinigung:**

PTB 99 ATEX 2219 X (SJ2-N; SJ3,5-N)  
PTB 00 ATEX 2049 X (SJ2-SN; SJ2-S1N;  
SJ3,5-S1N; SJ3,5-SN)

**Angewandte Normen:**

94/9/EG:(Explosionsschutz)  
Elektrische Betriebsmittel für  
explosionsgefährdete Bereiche  
EN 50014 (allg. Bestimmungen)  
EN 50020 (Eigensicherheit „i“)  
89/336/EWG: (EMV)  
EN 60947-5-2 Niederspannungs-  
schaltgeräte (Steuergeräte und  
Schaltelemente)

Die Überprüfung des Qualitätsmanagementsystems  
erfolgt durch die DQS Deutsche Gesellschaft zur  
Zertifizierung von Managementsystemen mbH.

**WIKA  
Alexander Wiegand GmbH & Co. KG**

Geschäftsbereich PI-LZ2-L  
Company division PI-LZ2-L

A. Hawik

**EC Type test certificate**

PTB 99 ATEX 2219 X (SJ2-N; SJ3,5-N)  
PTB 00 ATEX 2049 X ((SJ2-SN; SJ2-S1N;  
SJ3,5-S1N; SJ3,5-SN)

**Applied standards:**

94/9/EC (explosion protection)  
Electrical apparatus for potentially  
explosive atmospheres  
EN 50014 (general requirements)  
EN 50020 (Intrinsic safety „i“)  
89/336/EEC (EMI)  
EN 60947-5-2 Low-voltage switchgear,  
and controlgear (Control circuit devices  
and switching elements)

Monitoring of the Quality Management System by  
DQS German Institute for the certification of  
Management Systems.

Klingenberg, 10.07.2002

Qualitätssicherung PI-LZ2-QS-L  
Quality Assurance PI-LZ2-QS-L

W. Hünerth